

医疗资料

所有的医疗资料在你和为你做普查的诊所医生之间都是保密的。如有必要，诊所医生会把你转介给其它健康服务机构 或者要求你回到普查诊所进一步就诊。转介就诊只有征得你的同意后才能进行。

诊所的医生将会通知新西兰移民局难民身份科 (Refugee Status Branch)，你已经开始你的免费健康普查咨询。你的医疗资料将不会被透露。

进一步的医疗保健

你要尽快与你所居住地区的一名家庭医生(GP)登记，这点很重要。

一旦获得所有的检验结果，诊所医生就会把你个人的医疗记录寄给你。你应该把这些结果交给你的家庭医生。

请保管好你的医疗记录 -- 这是一个重要文件，它包含了你个人详细的医疗资料。

诊所医生可能会把你转介到医院接受进一步治疗。诊所会将你的地址告诉医院，医院则会给你寄来一封信，信中通知你预约就诊的时间和日期。

去医院的预约就诊是你的责任。

请记住：等待医院预约就诊的名单可能很长。除非你需要紧急就医，不然的话你可能要等几个月才能就诊。

难民健康普查服务

Refugee Health Screening Service

参加公共卫生部门提供的免费健康普查虽然不是强制性的，但我们强烈建议你参加。该普查不是新西兰移民局所指的体检 (Form INZ 1007)。

健康普查将由一名诊所医生进行，他/她会告诉你需要进行那些普查项目，并在必要时把你转介给其它健康服务机构。

来普查诊所前你需要预约。你可拨打电话 (09) 276 6719安排你的预约。

如果你需要翻译（口译员），请告知普查诊所。你可以要求男性或女性翻译，同时指出你所要求的语种及具体的方言。翻译是免费提供的。

健康检验

进行检验的目的是检查你的健康状况。如果你身体有问题，普查诊所会给你开药治疗，或者把你转介给医院，或者把你转回给你的家庭医生做进一步的诊治。

当你来到诊所时，如果你具有下列情况，请告诉你的医生：

- 患有某些疾病或病症
- 服用药物（*请把药物带来*）
- 有健康方面的顾虑
- 有医疗记录或X光照片（*请把这些带来*）
- 怀孕或认为你可能怀孕

健康普查

诊所医生将记录你的病史并为你进行体格检查。医生可能会给你开一些健康检验的实验室化验单。化验是在社区实验室进行。

健康检验

血样检验：

抽血检查贫血、感染、疾病以及一些人体必需矿物质和维生素水平。血样检查是在社区实验室进行。

尿液检验：

尿液检测感染。

大便（粪便）检验

粪便检验寄生虫和其它感染。必须每天取一个大便样本，连续取样三天。大便样本必须当天送回社区实验室。有时可能还需进一步取样。

结核病（TB）检验

16岁以下的儿童可能需做一种皮肤测试，这就是所谓的结核菌素试验。该试验检测孩子是否接触过结核病。如果结果是阳性，孩子们会被转介到医院诊所做进一步检查或治疗。

胸部X光

除了怀孕妇女外，任何超过十一岁者均需做胸部X光检查结核病。这可以在米德莫尔医院 (Middlemore Hospital)、格林兰临床中心 (Greenlane Clinical Centre) 或 北岸医院 (North Shore Hospital) 进行。

请注意

如果你来参加健康普查，那么完成医生指定的检查项目对你的健康很重要。